

# AffloVest® Guide de formation du patient

---

Pour profiter pleinement des bénéfices de votre AffloVest.



**AFFLOVEST®**  
MOBILE AIRWAY CLEARANCE THERAPY

**Tactile**  
MEDICAL®

Cochez les cases à mesure que vous les passez en revue avec le patient.

## L'AffloVest et ses accessoires

- AffloVest
- Batterie rechargeable Lithium-ion
- Alimentation électrique
- Étui de transport Go Anywhere



## Formation du patient

- L'AffloVest est un gilet de dégagement des voies respiratoires qui favorise la mobilisation des sécrétions.
- Le mucus est une défense de l'organisme contre les corps inhalés, comme le pollen ou la poussière. Normalement, le mucus s'écoule naturellement à travers nos poumons et nos voies respiratoires et il est avalé automatiquement. Dans votre cas, des changements physiologiques dans les voies respiratoires font que le mucus ne s'écoule pas naturellement. Il stagne donc dans les poumons. Le mucus qui ne s'écoule pas des poumons entraîne des infections.
- Vous présentez un problème médical qui constitue un facteur de risque élevé de pneumonie récurrente.
- Comme le brossage des dents, le traitement par AffloVest est un soin quotidien qui maintient la mobilisation des sécrétions.
- Le traitement recommandé a une durée de 20 à 30 minutes, deux fois par jour, sauf autrement prescrit par le médecin.
- Au début, il est possible que vous produisiez une grande quantité de mucus. En utilisant l'AffloVest au quotidien, vous devriez observer une réduction de la production de mucus. Cela ne signifie pas que vous devez cesser d'utiliser l'AffloVest. L'AffloVest produit toujours ses effets et vous devez continuer à l'utiliser pour entretenir vos voies respiratoires.
- Si l'AffloVest n'est pas utilisée quotidiennement, le mucus peut s'accumuler dans vos poumons, ce qui peut entraîner une infection pulmonaire. À ce stade, des antibiotiques et une hospitalisation peuvent être nécessaires.
- N'attendez pas d'être encombré pour utiliser AffloVest. Utilisez-le quotidiennement selon les recommandations du médecin.
- L'AffloVest est conçu pour réduire les infections pulmonaires, l'usage d'antibiotiques et les hospitalisations.
- Si vous avez d'autres questions concernant l'AffloVest, contactez votre représentant AffloVest.

## Informations sur l'utilisation de l'AffloVest

- Prenez connaissance du mode d'emploi et du guide de démarrage rapide.
- Enfilez l'AffloVest et bouclez les sangles.
- L'ajustement et la taille du gilet varient d'une personne à l'autre.
- À l'aide des sangles de réglage à l'avant, l'AffloVest doit s'ajuster parfaitement sur la poitrine, mais sans limiter la capacité de respirer profondément.
- Si nécessaire, réglez les boutons au niveau des épaules afin que les moteurs d'oscillation de la partie supérieure avant de l'AffloVest viennent se placer sur le haut du torse, juste au dessous des clavicules.
- Un chevauchement de 1" (2,5 cm) des coutures noires verticales à l'avant de l'AffloVest est acceptable pour toutes les tailles.
- Un espace 1 à 5" (2,5 à 13 cm) entre les deux côtés de l'AffloVest est également acceptable pour toutes les tailles.
- Les fermetures à glissière à l'intérieur sont réservées à la maintenance en usine. **NE PAS OUVRIR.** L'ouverture annule la garantie.

## Batterie

- IMPORTANT** : Assurez-vous que la batterie soit complètement chargée avant la première utilisation.
- La batterie est préinstallée dans son logement, aucun branchement ne doit être effectué avant d'utiliser l'AffloVest.
- Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, appuyez sur le bouton blanc de la batterie pour allumer les témoins verts.



Batterie complètement chargée : les cinq voyants doivent s'allumer lorsque vous appuyez sur le bouton de la batterie.

## Charge de la batterie

- Branchez l'alimentation à la prise murale et vérifiez que le voyant de l'alimentation est allumé.
- Branchez l'alimentation au port de charge de la batterie, sur le dessous du logement de la batterie.
- Les voyants de la batterie s'allument (après 10 secondes environ) pour indiquer que la batterie est en cours de charge.
- Chargez jusqu'à ce que tous les voyants verts soient allumés en continu sur la batterie. La charge devrait prendre environ trois (3) heures. Lors de la charge, le voyant vert clignote pour indiquer le niveau de charge actuel.
- Débranchez la prise d'alimentation une fois le produit complètement chargé.
- La batterie fera fonctionner le gilet pendant au moins deux heures sur le réglage le plus puissant.
- Il n'est pas recommandé de commencer un traitement si un seul voyant vert est allumé sur la batterie, car la charge de la batterie pourrait en pas suffire pour un traitement complet.
- Si une batterie complètement chargée a été débranchée du chargeur pendant environ 30 jours, vérifiez son niveau de charge avant d'essayer de l'utiliser. Si nécessaire, chargez la batterie conformément aux instructions.
- Un indicateur de batterie sur la télécommande clignote lorsque la batterie est faible, offrant environ 30 minutes d'utilisation restantes.



Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur le dessous de l'AffloVest lors de la charge

## Alimentation électrique

- Si la batterie est faible, vous pouvez utiliser l'AffloVest lorsqu'elle est branchée à l'alimentation électrique pour la charge.
- L'alimentation va charger la batterie AffloVest, même si l'AffloVest est en cours d'utilisation.
- La consommation électrique est d'environ 30 watts.
- Conçu pour une utilisation avec une tension AC de 100 ~ 240 V AC/50 ~ 60 Hz.



## Débranchement de la batterie




- Ouvrez le compartiment de la batterie et débranchez la batterie comme indiqué.




- Rebranchez la batterie. La télécommande doit émettre deux bips lorsque le gilet est rebranché à la batterie.

## Télécommande

- Pour allumer/éteindre l’AffloVest, maintenez enfoncé le bouton  (Veille) de la télécommande. À l’issue d’une brève période de démarrage, la télécommande affichera le menu du traitement principal.

**Le bouton Veille se trouve en haut à gauche de la télécommande. Maintenez-le enfoncé pendant au moins deux (2) secondes jusqu’à ce que l’écran apparaisse, comme sur l’illustration de droite.**

- Vous pouvez démarrer le traitement à tout moment en appuyant sur le bouton  (Play/Pause) dans le menu principal. Appuyez sur les boutons suivants pour adapter le traitement, que l’AffloVest soit en marche ou non :  
P = Mode percussion : tous les moteurs fonctionnent de manière pulsée.  
V = Mode vibration : tous les moteurs fonctionnent en continu.  
D = les moteurs fonctionnent en séquences préprogrammées.  
GO = Démarre automatiquement le mode GO, le système dispensera (par défaut) les traitements suivants de manière séquentielle :

Mode percussion : pour 10 minutes à intensité moyenne (suivies d’une pause de 10 secondes).

Mode vibration : pour 10 minutes à intensité moyenne (suivies d’une pause de 10 secondes).

Mode drainage : pour 10 minutes à intensité moyenne.



### DÉFINITIONS DES ICÔNES DE LA TÉLÉCOMMANDE

- P** Mode percussion (marche/arrêt de l’impulsion des moteurs)
- V** Mode vibration (tous les moteurs en marche)
- D** Mode drainage (les moteurs fonctionnent en séquences préprogrammée)



Intensité élevée



Intensité moyenne



Intensité faible

- L’AffloVest démarrera en appliquant une intensité moyenne par défaut. Appuyez sur les boutons suivants pour adapter le traitement, que l’AffloVest soit en marche ou non :



- L’AffloVest peut être mis en pause en cours de traitement au moyen du bouton ►|| (Pause/Play). Le traitement est alors suspendu jusqu’à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton ►|| (Pause/Play). Une fois le système en pause, maintenez le bouton ►|| (Pause/Play) enfoncé pendant deux (2) secondes pour rétablir la durée de traitement réglée précédemment
- En surbrillance (cases 1 à 4) : zone de traitement active.
- En surbrillance (Perc, Vib, Drain) : programme actif.

## Navigation dans le menu

- Appuyez sur les boutons ▲ (haut) and ▼ (bas) pour naviguer dans les menus de la télécommande. Pour modifier les valeurs, appuyez sur les boutons ◀ (gauche) et ▶ (droite) lorsque les valeurs apparaissent en surbrillance.
- Pour entrer dans le menu « Program » ou « Usage », utilisez les flèches pour accéder au menu souhaité puis appuyez sur le bouton ►|| (Play/Pause).



## Menu Program

- Pour modifier les paramètres GO par défaut, accédez au menu Program.
- Modifiez les paramètres comme vous le souhaitez, dans la plage de valeurs autorisée.
  - Type de Traitement : Percussion, Vibration, Drainage.
  - Durée du Traitement : 5–15 minutes.
  - Intensité du traitement : Faible, Moyenne, Élevée.
- Sélectionnez « Save », puis validez à l’aide du bouton ►|| (Play/Pause). Pour quitter sans enregistrer les modifications, sélectionnez « Cancel », puis validez à l’aide du bouton ►|| (Play/Pause).
- La prochaine fois que vous appuierez sur le bouton GO à partir du menu principal, les nouveaux paramètres de traitement seront appliqués.



## Menu Usage

- Pour afficher les informations sur le temps d’exécution, accédez au menu Usage
- Appuyez sur le bouton ►|| (Play/Pause) pour retourner au menu principal.



## Instructions de nettoyage

---

- Nettoyez l’AffloVest lorsqu’il est visiblement sale. Pour nettoyer l’AffloVest, utilisez une lingette désinfectante ou un spray désinfectant à large spectre capable d’éliminer théoriquement au moins 99,9 % des bactéries et virus, et observez les instructions d’utilisation du fabricant.
- Consultez le mode d’emploi pour des instructions détaillées.
- Ne pas laver en machine.

## Prendre l’avion avec l’AffloVest

---

- Si vous voyagez avec l’AffloVest, vous pouvez l’enregistrer dans son étui de transport ou l’emporter à bord de l’appareil comme bagage à main. Le transport comme bagage à main dépend de la taille de l’avion et de la politique de la compagnie aérienne.
- La plupart des compagnies aériennes ne comptent pas les dispositifs médicaux dans la limite de bagages à main par passager. Pour plus d’informations, contactez votre transporteur aérien.
- Si vous enregistrez l’AffloVest dans vos bagages de soute, vous devez retirer la batterie Lithium-ion de l’AffloVest et la placer dans votre bagage à main.
- L’AffloVest n’est pas destinée à être utilisée pendant le vol mais, si vous l’envisagez, vous devez vous renseigner auprès de votre compagnie aérienne avant votre date de départ.
- L’alimentation électrique du gilet étant considérée comme universelle, vous pourrez charger sa batterie à l’étranger. Cependant, vous aurez besoin de l’adaptateur approprié pour brancher la batterie aux prises murales du pays visité.

**POUR PLUS D’INFORMATIONS, CONSULTEZ LE MODE D’EMPLOI.**



**Ressentez la différence.**

Pour plus d’informations, consultez [afflovest.com](https://afflovest.com).

**AFFLOVEST®**  
by Tactile Medical

### Tactile Medical

3701 Wayzata Blvd, Suite 300  
Minneapolis, MN 55416 USA

Téléphone sans frais : 800.575.1900  
Fax sans frais : 866.569.1912

[afflovest.com](https://afflovest.com)

## Attestation de Formation

---

En signant ci-dessous, je confirme que j'ai reçu une formation sur l'utilisation et l'entretien du système de traitement mobile pour le dégagement des voies respiratoires AffloVest.

---

Signature du client

---

Date

---

Signature du formateur

---

Date

Veillez conserver cette liste de contrôle dans le dossier du patient.